

06/11

**Colaboran en este número**

Esteban Ríos Cruz, Joaquín Ríos  
Martínez y más

**Directorio**

**DIRECTOR GENERAL**

Luis Manuel Cabrera

**DIRECTOR DE DIFUSIÓN**

Joaquín Ríos Martínez

**PRODUCCIÓN**

Luis J. Islas Herrada

Ma. Virginia Romero Espinosa

**IMPRESO EN**

Editorial ACD S. A. de C. V.

17 Sur No. 3105, Col. Volcanes

Teléfono: 4 03 69 89 Telfax: 4 03

69 90

E-mail:

[culturista@editacdcultura.com](mailto:culturista@editacdcultura.com)

[www.editacdcultura.com](http://www.editacdcultura.com)

**IMAGEN PORTADA**

Leonora Carrington  
"Autorretrato"

**Contenido**

Editorial (2)

Taller de fotoperiodismo (3)

Códices Sierra-Tezupán y Yanhuitlán (4)

Del analfabetismo (6)

Comisión de Derechos Humanos en Puebla: Hablando de la paz (8)

Fronteras de tinta (9)

Cómo ver a Foucault (10)

La fuente de jade (12)

Nuestras lenguas madres: Infancia (14)

El papiro de Susana (20)

1er. Aniversario "Don Apolonio" (24)

La verdadera verdad: Las culpas madres... o pluralidad (27)

Esperanza (32)

# Leonora Carrington La última gran surrealista (15)

CULTURISTA ES UNA  
PUBLICACIÓN MENSUAL  
DE LA EDITORIAL ACD  
S.A. de C.V. MARCA

REGISTRADA

*Culturista sólo difunde  
información. No se hace  
responsable de los cambios  
de programación que  
puedan haber.*

Culturista 1

Y bien, pues llegamos al sexto mes o medio año y el ambiente se siente demasiado relajado. La situación es esta: una administración de la vida cultural mal dosificada.

Atrás queda la sobresaturación de eventos de los días anteriores y sólo está ese sabor de que no son muy pocas las opciones culturales de este junio.

Una vez más recordamos la frase de “echar toda la carne al asador” y con esto nos referimos a que la carne (sea cual haya sido su calidad) se acabó durante la forzada temporada alta de nuestro entorno.

Después de la algarabía, ahora nos enfrentamos a algo cercano a la nada. La pregunta obligada es: ¿por qué no hacer de las manifestaciones culturales una costumbre que dure todo el año y no sólo las épocas acostumbradas? Si la administración de recursos destinados a estos rubros se preocupara de una dosificación más equitativa de las manifestaciones artísticas no tendríamos el caso de los meses flojos que caracterizan a los “pre” y “post” festivales.

No es cuestión de emplear mayor cantidad económica para lograrlo, es simplemente saber administrar aquello con lo que se cuenta. Así como otras necesidades ciudadanas no menguan a lo largo del año, pugnamos por pedir lo mismo para la cultura. Tal como ocurre con las llamadas “primeras necesidades”, este es un llamado a atenderla con la misma dedicación. Sabemos que desde tiempos inmemoriales, los alimentos del alma y cultivos del intelecto ayudan a que los individuos engrandezcan sus valores y con ello, se eliminan cosas que se busca erradicar, como es el caso de la violencia y la indiferencia... Pero ¿cómo podemos lograrlo si solamente tenemos acceso a culturizarnos en contadas ocasiones de nuestra existencia?

Es cuestión de comprender que los estímulos deben ser constantes y no cuestiones de dos o tres veces por año, para poder saborear frutos de resultados más tangentes.

EDITORIAL

# Los meses flojos

Luis Manuel Cabrera

# Taller de Fotoperiodismo

La Escuela Práctica de Fotografía (Espractifoto) invita al Taller de Fotoperiodismo el cual será impartido por Daniel Aguilar, fotógrafo oficial de Iniciativa México, explicó la directora de la escuela Dulce María Rico.

El taller está dirigido a fotógrafos, estudiantes de comunicación y periodismo, y aquella persona que quiera iniciar ó ampliar sus conocimientos en el género de foto

periodística y documental con conocimientos de fotografía y cámara reflex análoga ó digital. El taller incluye ejercicios prácticos así como discusión y crítica de imágenes para enriquecer una cultura visual y así comprender los distintos géneros fotográficos.

La fechas de impartición serán del 24 al 26 de junio: viernes de 10 a 14 horas; sábado de 10 a 14 y de 15 a 19 horas, y el domingo de 10 a 14 nuevamente. Al finalizar el taller –indicó la fotógrafa- se otorgará constancia con valor curricular.

Acerca del instructor apuntó que Daniel Aguilar se inicia en 1989 trabajando para los periódicos: El Heraldo, Excélsior, El Universal, y la agencia internacional de noticias Reuters. Actualmente es fotógrafo independiente y dirige el proyecto FOTODA. En el 2010 edita como co-autor el libro: Haití, Isla Pánico de editorial Grijalbo. Su trabajo es reconocido a nivel internacional, recientemente obtuvo el Premio Internacional Rey de España en 2011.

Informes e inscripciones en ESPRACTIFOTO (Avenida 11 poniente 1107 departamento 4).



Desde ahora los códices Sierra-Tezupán y Yanhuitlán, que resguarda la Biblioteca Histórica José María Lafragua de la BUAP, podrán ser consultados por todo público en su versión digital, en la Biblioteca Digital Mexicana (BDMX), del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA), a través de la página de Internet [www.bdmx.mx](http://www.bdmx.mx).

Así lo dieron a conocer el maestro Manuel de Santiago Hernández, director del recinto universitario, y la doctora Andrea Martínez Baracs, presidenta de la Biblioteca Digital Mexicana, al tiempo de exhibir en la sala de lectura de la Biblioteca los códices originales, que datan del siglo XVI.

# Códices Sierra- Tezupán y Yanhuitlán

De Santiago Hernández, dijo que la incorporación de estos códices a la BDMX, tiene como fin la valoración social del patrimonio histórico, y “es un estímulo para las bibliotecas de provincia que cuentan con un vasto repertorio documental, como lo es la Biblioteca Lafragua”.

Señaló que la cooperación entre diversas instituciones para generar colecciones digitales, permiten que los documentos antiguos estén no sólo a disposición de investigadores especializados, sino también de todo público, ya que la BDMX es un sitio gratuito, lo cual constituye un factor de potenciación del patrimonio documental y de toda la sociedad.

A su vez la doctora Andrea Martínez Baracs, mostró a los asistentes la fidelidad con la que se aprecian las imágenes de los códices



Sierra-Tezupán y Yanhuitlán en la página web de la Biblioteca Digital Mexicana, y ofreció una breve descripción de éstos:

“El códice Sierra-Tezupán fue en su momento el libro de gastos de 1561 a 1564, de Santa Catalina Tezupán, en Oaxaca; en él están registrados los gastos de la comunidad como subsidios para el hospital, ministros o la cría de seda. Este códice es especial porque contiene inscripciones con caracteres pictográficos (que son glifos náhuatl y mixtecos), cifras numéricas y caracteres latinos escritos en idioma náhuatl”.

Sobre el códice Yanhuitlán, la doctora Martínez Baracs explicó que fue elaborado hacia el año 1550, también en el estado de Oaxaca, pero su estilo muestra importantes influencias europeas; contiene grifos calendáricos mixtecos y anotaciones en mixteco escritas con caracteres latinos. Se representan en él, momentos importantes de la vida de Yanhuitlán que son posteriores a la conquista española.

La Biblioteca Digital Mexicana se creó en noviembre de 2010 y presenta parte del acervo del Archivo General de la Nación, el Instituto Nacional de Antropología e Historia, el Centro de Estudios de Historia de México-Carso, el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey y la BUAP. Dicho contenido se encuentra comentado de forma breve y atractiva en siete idiomas, desde el español hasta el chino y ruso, para que sea consultado en todo el mundo.

“México es un país con mucha historia, diversidad e importantes fuentes documentales que sin embargo no tenían una coordinación, de ahí surgió la idea de la Biblioteca Digital Mexicana que es un espacio donde se reúnen documentos significativos de la historia de nuestro país”, concretó.



[www.arteenpuebla.com/onix](http://www.arteenpuebla.com/onix) [www.facebook.com/revistaonix](http://www.facebook.com/revistaonix)



El director general del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), Juan de Dios Castro, indicó que el analfabetismo no se puede combatir con una campaña de vacunación, por lo que es primordial trabajar para reducir los 5.3 millones de personas que aún no saben leer ni escribir en el país.

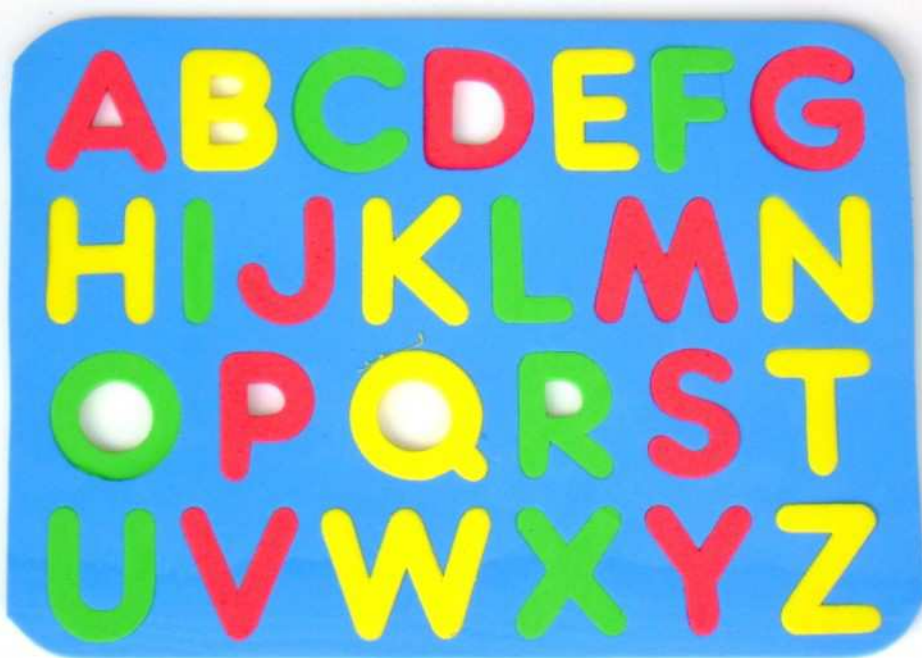
“Sería un error pensar que el analfabetismo se va a acabar con una campaña de vacunación, ya que son procesos largos y voluntarios, que dependen de muchos factores debido a que hay millones de adultos de más de 50 años (a quienes) les dicen vénganse a estudiar y no quieren, no los puedes obligar”, apuntó en entrevista.

En la inauguración de la Reunión Regional de Seguimiento de la Conferencia Internacional de

Educación para Adultos (Confintea) de América Latina y el Caribe, expuso que “en México solamente existen tres municipios, de los más de dos mil que hay en el país, donde no hay gente atendiendo del INEA, tenemos más de 100 mil instructores”.

“El problema que nos encontramos es que más de la mitad de los analfabetas tienen más de 50 años y son indígenas; no tenemos dinero para hacer libros de texto en las 364 variantes lingüísticas que existen en nuestro territorio,

## Del Analfabetismo



porque no hay presupuesto que alcance para ello”, refirió.

El titular del INEA comentó que en conjunto con las secretarías de Estado buscan incentivar que los mayores de 59 años e indígenas, los de más alta tasa de analfabetismo en el país, aprendan a leer y escribir, con un presupuesto anual de dos mil 100 millones de pesos.

“De las cosas que puede presumir México en la región es su modelo educativo, los libros y las materias que tiene el INEA no las tiene ningún otros país de Latinoamérica; en muchos lugares no hay libros de educación para adultos, usan los mismos libros de la primaria de los niños”, comentó.

“A través del programa Oportunidades, de la Sedesol, incentivamos la alfabetización de los adultos mayores, ya que cuando las señoras van por su cheque hay alguien del INEA que les pregunta si tienen primaria o secundaria”, mencionó.

Castro agregó que “estamos vinculados con cientos de dependencias de la administración pública federal para promover nuestros servicios para tender a 2.4 millones de mexicanos, los alumnos del INEA son siete veces más que los de la UNAM, por ejemplo”.

Actualmente, indicó, en el mundo existen 774 millones de analfabetas, y en México ya se erradicó el problema en la población hispanohablante de 15 a 59 años.

“Más de 50 por ciento de analfabetas en el país tiene más de 50 años, los números altos están en la gente mayor de 59 años y en indígenas; Chiapas, Oaxaca, Guerrero, Veracruz y Michoacán son los cinco estados donde se concentra cerca de 60 por ciento de ellos”, concluyó.



“La paz es premisa y requisito para el ejercicio de todos los derechos y deberes de las personas, ya que permite que las sociedades se encaminen a un bien común”, así concluyeron los especialistas que participaron en el programa radiofónico “Generación DH”, que la Comisión de Derechos Humanos del Estado de Puebla (CDHE), produce de manera conjunta con el Sistema de Comunicación e Información del Estado (SICOM).

Al hacer un análisis sobre la paz, como una vía indispensable para conservar la armonía social, Benita Betancourt Mendoza, Supervisora de la Zona 12 de Educación Especial de la Secretaría de Educación Pública (SEP) Estatal, señaló, que es a partir del ejemplo, como se puede enseñar el valor de la paz; “mediante la observancia, las nuevas generaciones pueden aprender a vivir este concepto, como una forma de vida”.

Al respecto, Gildardo Aguilar, Director de la Unidad de Servicios de Apoyo a la Educación Regular Número 36 de la SEP, sostuvo que la mejor manera de entender a la paz como generadora de estabilidad social, es la promoción de este valor a través de padres, madres de familia, profesores, profesoras y líderes sociales, “debido a que tienen la capacidad de llegar a un gran número de personas y sobre todo cuentan con los conocimientos necesarios para difundirla como la alternativa más adecuada para concebirla como una entidad promotora del progreso social”.



Desde el punto de vista de la seguridad pública, “la paz es elemental para conservar el orden público”, expuso Jaime Rodríguez Amaro, Inspector de la Policía Turística de Puebla, quien además indicó que periódicamente son instruidos en materia de derechos humanos, con la finalidad de que su actuar se conduzca bajo estricto apego a la legalidad, “Cada vez que nos capacitan, nos precisan a que debemos apegarnos a lo que marca la ley, ya que sólo así se conserva la paz”.

Finalmente, Miguel Ángel Marín Pérez, Miembro del Proyecto Educativo “Cuentos de Bandera Blanca” subrayó que la paz no es únicamente la ausencia de violencia, también es el interés por la otra persona. Asimismo, recalcó que la concordia social empieza con el respeto a nosotros mismos y la tolerancia a otros puntos de vista, “ya que sólo así fraguaremos un verdadero progreso”.

Comisión de Derechos Humanos  
Puebla

# Hablando de la paz



# Fronteras de tinta

Investigadores del país, integrantes del proyecto “Fronteras de Tinta” -en el cual se estudia la interacción de distintas disciplinas-, presentaron sus publicaciones a estudiantes de Lingüística y Literatura de la Facultad de Filosofía y Letras de la BUAP.

María de Lourdes López Alcaráz, responsable del proyecto “Fronteras de Tinta”, dio a conocer que la Universidad

Nacional Autónoma de México (UNAM) auspició este proyecto y continuará financiándolo.

“Continuaremos con investigaciones de estudios culturales y de cómo en determinado momento las disciplinas se entrecruzan, debido a que la globalización no sólo es económica sino también profundamente cultural, por ello es que nos avocamos a este tema fundamental”.

En la Sala List Arzuvide de la FFyL, se presentaron los tres libros publicados por esta red de investigadores: La Memoria Electrónica de un coloquio que sobre “Fronteras de Tinta” se realizó en 2008; el libro impreso “Fronteras de Tinta: Literatura y Medios de Comunicación en las Américas”, que es una bibliografía comentada que reúne textos canónicos y modernos.

Y por último, el “Curso Taller de Guionismo”, donde se destaca la importancia del trabajo del guión. Se trata de un curso interactivo, actualizado y completo, es una propuesta novedosa que presenta información completa e ilustrada del tema desde distintos medios de comunicación.

López Alcaráz, señaló la importancia de desarrollar este tipo de investigaciones, y sobre todo, que sus resultados salgan de las universidades y se compartan. Hasta el momento lo han hecho en Guadalajara, distintas sedes de la UNAM y ahora en la BUAP.



El enfoque genealógico es tal vez el aporte fundamental del filósofo e historiador Michel Foucault, porque con éste logra vincular, de una manera original, la historia y la filosofía, afirmó la doctora Yolanda Angulo Parra, directora general del Centro de Estudios Genealógicos para la Investigación de la Cultura en México y América Latina A. C.

En la conferencia “El pensamiento de Michel Foucault como una filosofía de vida”, que presentó en la Facultad de Filosofía y Letras de la BUAP, la especialista indicó que el enfoque genealógico no trata de remontarse en la historia

para ver lo que sucedió en distintas épocas, “sino de ver cómo los conceptos y sujetos se van transformando al paso del tiempo, conforme cambian las prácticas discursivas, las relaciones de poder, los saberes y las verdades, eso crea en la historia nuevos sujetos, o como Foucault llamó, nuevos tipos de subjetividad”.

Angulo Parra destacó asimismo que tras el deceso prematuro del filósofo, quedó a medias su proyecto de una ontología del presente, “es decir el ser capaz de describir los sujetos actuales, pensando en cómo se han ido transformando a través de la historia hasta llega a lo que somos en la actualidad”.

“Ese proyecto tenía como fin cuestionarnos si rechazamos o aceptamos esas formas de subjetividad”. Pero al no concluir dicho propósito, “Foucault dejó el camino abierto para que su obra continúe y los investigadores tenemos la tarea de hacerlo”.

Michel Foucault siempre partió de la problemática del presente, la historia no era para él un motivo de curiosidad, sino que acudía a esta disciplina para comprender el presente, dijo.

“La idea tradicional dicta que se debe conocer el pasado para no cometer los mismos errores, pero esa no es la perspectiva del filósofo, porque estos errores no tienen nada que ver con el presente”.

La parte más interesante de la obra de Foucault es la Hermenéutica del Sujeto, “una concepción, nada nueva en la filosofía, que habla de que cada uno de nosotros tenemos la constitución de nuestro ser, por lo tanto, todo lo que hacemos nos va formando como sujetos”.

¿Qué podemos extraer de la filosofía de Michel Foucault?, expuso finalmente la doctora Angulo Parra: su obra se autodefine como una “caja de herramientas”, ya que él planteó que no deseaba originar expertos foucaultianos, sino más bien que con sus postulados y propuestas se hiciese algo nuevo.

“Es por eso que la obra de Foucault se ha convertido en apoyo de muchas investigaciones filosóficas y de ciencias sociales, como una herramienta para comprender el presente”, puntualizó.

## Cómo ver a Foucault



**DON APOLONIO**  
presenta:

Gran baile directamente  
desde chimpancingo guerrero



PREVENTA \$80  
Don apolonio/Choice/Burbula Cholula/Todo Rock  
TAQUILLA \$120  
Dia del evento (2 norte 1205-A San Andres Cholula)

**4 junio 2011**  
**20 hrs**

**SILVERIO**

*Su majestad imperial*

**Taller:** Ritual y  
performance

Imparte: Silverio

Fechas: 1 y 2 de junio

Horario: 16:30 a 19hrs

Lugar: Don apolonio 2 norte 1205-A San Andres Cholula

Costo: \$500 (incluye boleto para el concierto)

Info: donapolonio@gmail.com 5.74.38.89

Cupo Limitado



WWW  
ALBINO  
MX



# La fuente de jade

Foto: Kino

Sólo deseo escribir sobre tu piel el gran poema,  
el suave y tibio soplo de mi inspiración dada.  
Y sé que es a ello lo que a mi ser es facultad,  
lo que mi ser atenta, lo que prescribe y aplica,  
lo que le motiva mullido ingreso al misterio.

El problema surgirá cuando tu amor a la deriva  
se vea impelido a buscar mi cuerpo, mi sombra,  
preso de la tibia timidez, del candor exacto,  
la jovialidad, rasguño animal de mi ternura,  
la fuerza de mi amor indócil, justo y honesto.

Jueves (Para guardar al amor de la ausencia de mañana). Mariano Morales Corona, Fomento Editorial de la Universidad Autónoma de Puebla (2005). Sala de lectura de Metzcalli CuestiónArte, A.C.



## GUENDAXCUIDI

Dxi zezá cunibi laa sica ba´ du´  
lo guixe doo xti´ ca dxi,  
ni nanda nayasa lo yaga lombu´  
ni napa luxu bandaga riini´.

Lo guendarié ne rieda nadxeche, xigaa,  
ni rindaa ni naca ti biní xhiapa iza,  
dera bi nadxiña´  
ruxhegue´ ra liibi´ doo qué rihuini,  
runi gaca guendariaba.

Dxi zezá riasa cayuuba´,  
cutubixhiñi yudé, cazá nachiiita.  
Lo ya´, rigola ubidxa beeu gaayu´  
ribani lo bacaanda´ du´ xti´ huandxí,  
runi sica qué ruuya´ xcuidi ni cayoona´  
diia ló biidi´.



Nuestras lenguas madres

Por: Esteban Ríos Cruz \*

# Infancia

(Zapoteco)

## INFANCIA

\* Cortesía de la  
Publicación en Lenguas  
Originarias Colibrí.

El tiempo se mece niño  
sobre el columpio de los días,  
que cuelga airoso del cachimbo  
con fleco de hojas tiernas.

Es un vaivén gozoso, azul,  
que dura un gajo de eternidad,  
hasta que el viento travieso  
desata los nudos invisibles,  
provoca la caída inesperada.

El tiempo se levanta maltrecho,  
escupiendo polvo, cojeando sin cesar.  
En lo alto, el viejo sol de mayo,  
despierta de su siesta de la tarde,  
mira sin mirar al niño que llora  
con su carita pintada de mugre.



Rebelde y feminista precoz, la pintora, escultora, grabadora, escritora, dramaturga y escenógrafa surrealista Leonora Carrington falleció a los 94 años, el miércoles 25 de mayo de 2011 a las 22:37 horas, a consecuencia de una neumonía por la que fue hospitalizada hace una semana.

Inglesa de nacimiento, pero exiliada en México desde 1942, donde se naturalizó mexicana, doña Leonora fue velada ayer en una funeraria del sur de la ciudad y luego sepultada en el Panteón Británico. En 2005 recibió el Premio Nacional de Ciencias y Artes, en el área de Bellas Artes, por lo que tenía derecho a que su féretro se llevase al Palacio de Bellas Artes.



# Leonora Carrington La última gran surrealista

Sin embargo, no fue su deseo recibir un homenaje de cuerpo presente allí, manifestó Martha Patricia Weisz, esposa de Gabriel Weisz, hijo de la artista.

De todos modos, se rinde tributo a Carrington con

## Oricteropo acicalado por viudas

una exhibición de sus esculturas en el máximo recinto cultural del país, el Palacio de Bellas Artes.

Carrington nació el 6 de abril de 1917 en Clayton Green, Lancashire, Inglaterra, hija de una ama de casa irlandesa y un industrial inglés, ambos profundamente católicos.

En 1920 la familia se trasladó a Crookhey Hall, mansión victoriana cercana a Lancaster, cuya influencia es apreciable en toda la producción artística de Carrington.

Desde pequeña enfrentó la existencia de dos mundos contrastantes y contradictorios. Por un lado, la disciplina autoritaria de una sociedad patriarcal y cruel, llena de reglas y convenciones absurdas y, por el otro, un mundo de libertad e imaginación nutrida por sus propias lecturas y por los cuentos celtas y las historias que contaban su madre, su abuela y su nana también irlandesa.

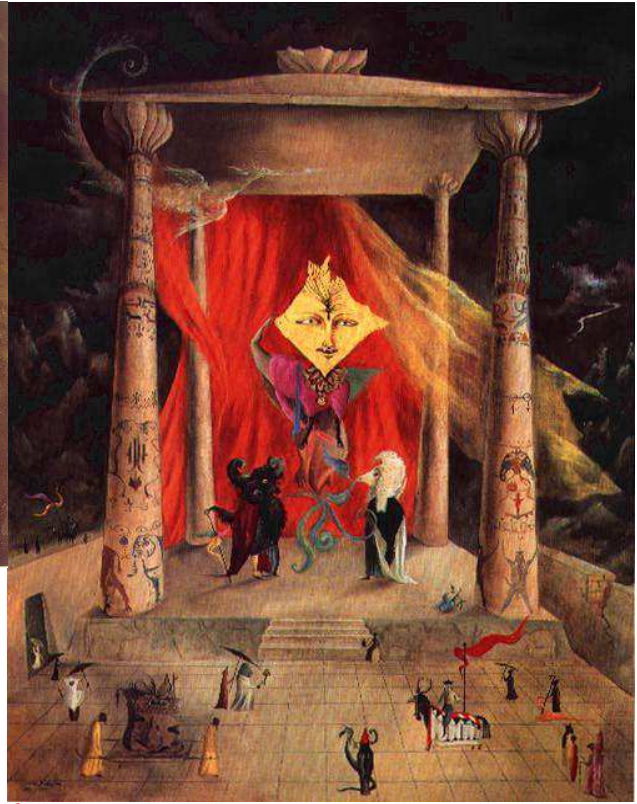
Buena parte de su obra proviene de esa rebeldía, en ocasiones subversiva, contra la autoridad patriarcal, así como de la fascinación por los parajes míticos y paradisiacos de su infancia, poblados por dioses, hadas, monstruos híbridos y bestias fabulosas.

### De niña-musa a mujer-hechicera

Con una vida escolar inestable debido a su naturaleza rebelde e introspectiva, desde muy pequeña dibujaba escenas relacionadas con las historias que inventaba. A los 15 años fue enviada al internado de Miss Penrose en Florencia, Italia, estancia que resultó determinante para su carrera, pues allí entró en contacto por primera vez con artistas que llegarían a tener gran impacto en su pintura.

Tras reafirmar su vocación en el arte, ingresó como alumna en la academia del pintor purista Amédée Ozenfant en 1936, ubicada en Londres. Habría que destacar la impresión que por entonces hizo en Carrington el conocimiento “químico” que Ozenfant exigía como requisito de la producción artística, y que fue justamente en aquella época cuando la joven comenzó a adquirir libros de alquimia en las librerías de viejo de la capital británica.

En aquel entonces también su madre le regaló “El surrealismo”, de Herbert Read, libro que contenía intermitentes alusiones a la alquimia en relación con la producción artística en general y específicamente con la de los surrealistas. El libro produjo un fuerte impacto en la joven, ya que en él descubrió sobre todo la obra de Max Ernst, al que pronto conocería y de quien se enamoró. Huyó a París para reunirse con él, pero también para avanzar en el quehacer artístico. En la ciudad luz se convirtió en miembro activo del círculo surrealista de André Breton. Sin embargo, su identificación con los animales alejó a Carrington del reino de la “niña-musa” y reveló sus poderes de mujer-hechicera, desafiando el papel tradicional de musa prescrito por los surrealistas.



# Templo del mundo

*Socia artística de Remedios Varo*

La Segunda Guerra Mundial resultó desastrosa para la pareja Carrington-Ernst, pues él fue arrestado en varias ocasiones y la artista acabó en un hospital psiquiátrico. En 1941 logró salir de Europa gracias a la ayuda de Renato Leduc, entonces embajador de México en Portugal, con quien se casó para aprovechar su inmunidad diplomática. Primero vivieron en Nueva York y luego en la ciudad de México, donde su matrimonio por conveniencia tocó a su fin y se divorciaron.

Por medio de Benjamín Péret y Remedios Varo conoció al fotógrafo húngaro refugiado Emérico Chiki Weisz, con quien se casó en 1946 y procreó dos hijos: Gabriel (1946) y Pablo (1948). Entre sus amistades europeas en México, una fue fundamental para Carrington: la de la pintora surrealista española Remedios Varo, su socia artística.

De acuerdo con Susan L. Aberth, autora del libro Leonora Carrington: surrealismo, alquimia y arte, su pintura no comenzó a atraer la atención hasta después de su traslado a México. En enero de 1947 Víctor Serge escribió para el diario londinense Horizon: “Su obra presente, que revela claramente la influencia de los primitivos, es, en mi opinión, un ejemplo sorprendente de proyección directa sobre el lienzo de una vida interior intensa, angustiada, y sin embargo, luminosamente adolescente.”

Esteban Francés, primer esposo de Remedios Varo, presentó a Carrington coleccionista inglés Edward James, quien a su vez le organizó una exposición individual de 28 obras en la galería Pierre Matisse de Nueva York en 1948. Convertido en uno de los principales patrocinadores y promotores de Carrington, James escribió un ensayo de ocho páginas sobre la artista, y la exposición fue comentada brevemente en Time y Art News. Gracias a la prensa en febrero de 1950 tuvo su primera muestra individual en México, en Clardecor, un salón de exposiciones de diseño de interiores. Enseguida, se interesó en ella Inés Amor, directora de la Galería de Arte Mexicano, donde “por muchas décadas proporcionó a la artista exposiciones, patrocinadores y cierto grado de seguridad económica”, escribe Aberth. Marcel Jean la incluyó con detenimiento en su Historia de la pintura surrealista (Grove Press, Nueva York, 1959).

### *El mundo de los mayas*

Como muchos artistas mexicanos en los años 50 del siglo pasado, Carrington quiso explorar el diseño escenográfico, por lo que creó los decorados y el vestuario de su obra teatral, Penélope, en 1957. En esa misma época su pintura adquirió una atmósfera teatral.

A principios de los años 60 le fue encargado su primer mural para la sección dedicada a Chiapas del naciente Museo Nacional de Antropología, inaugurado en 1964. Para pintar El mundo mágico de los mayas, un año antes Carrington viajó a Chiapas para estudiar la región y sus pueblos; también estudió el Popol Vuh, el libro sagrado de los antiguos mayas quichés.

Desde 1968 y durante los años 70 de esa centuria, Leonora Carrington pasó bastante tiempo en Estados Unidos, sobre todo en Nueva York y en los suburbios de Chicago. En esos años entró en contacto con el movimiento feminista y en 1972 diseñó un cartel dedicado a la liberación de las mujeres mexicanas, titulado Mujeres conciencia. Ahora existía una activa voz política –siempre evitó el compromiso político directo– para todo aquello que Carrington había expresado filosófica y visualmente. Así pues, su obra atrajo la atención de las feministas, quienes revaluaron su lugar en la historia del arte.

En la década de los 80 sus cuadros adoptaron un tono más brillante, quizá porque comenzó a utilizar acrílicos. También en esos años Carrington empezó a fundir esculturas en bronce. Había experimentado anteriormente con la plata fundida, produciendo la marioneta titulada La vaca, cuyo pecho tiene puertas con bisagras que se abren dejando ver un rostro en lugar del corazón. Sus piezas en bronce empezaron a crecer y la obra Cómo hace el pequeño cocodrilo (1998), que toma su título de un poema de Alicia en el país de las maravillas, de Lewis Carroll, fue agrandada, colocada en la Segunda Sección del Bosque de Chapultepec y finalmente sobre Paseo de la Reforma.

(Biografía de Merry MacMasters con sus debidas actualizaciones).



Teatro Melpómene

Presenta

# BLANCO Y NEGRO

*de Antonio Malpica*



*El infierno no se apaga.  
Y estará esperándolo.*

Jueves  
8:30 pm

Informes:

Tels: 403 69 89 ó 403 69 90

[www.editacdcultura.com](http://www.editacdcultura.com)

[teatropoblano@gmail.com](mailto:teatropoblano@gmail.com)

17 Sur 3105 Col. Volcanes



“Leer esta novela induce a la reflexión, invita a la revisión de opiniones y enaltece a la verdad como valor fundamental del ser humano”, afirmó el doctor Jorge David Cortés Moreno, Director de Comunicación Institucional, al comentar la novela El papiro de Susana, escrita por el especialista Ricardo Peter y presentada en el Paraninfo del Edificio Carolino.



## El papiro de Susana

En su intervención, el Escritor y también psicoanalista e ideador de la Terapia de la Imperfección, argumentó que ésta, su más reciente novela, refleja que la identidad de Jesús no ha sido transmitida de una manera objetiva, “porque toda transmisión comporta una interpretación”.

Cortés Moreno, que asistió en representación del Rector Enrique Agüera Ibáñez, destacó la trayectoria de este pensador y académico de la BUAP. “En esta ocasión –dijo el funcionario- el doctor Peter nos ofrece su cuarta novela, la cual es producto de 30 años de experiencia como embajador de Nicaragua ante la Santa sede, el Vaticano, de tal manera que el libro descansa tanto en su vivencia diplomática, como en una amplia investigación documental, que lo convierte en un texto sumamente interesante”.

Cada personaje en “El papiro de Susana” tiene un poco de ficticio y un poco de real, comentó, a su vez la coordinadora del Centro de Estudios de Género de la Facultad de Filosofía y Letras, doctora María del Carmen García Aguilar.

Dijo que el libro trata sobre los misterios que encierra la iglesia católica, particularmente sobre el origen del

cristianismo, que dejará ver una historia de intrigas, amor y muerte: “el personaje principal, Ricardo Caballero, juega con su pasado en un tiempo por venir en el cual se conocerá el contenido del papiro de Susana, hermana de Jesús”.

El autor entonces “nos lleva de la mano por las calles de Roma y el interior del Vaticano”, en una narración en primera persona llena de detalles descriptivos que estructuran la trama, apuntó.

Por su parte el doctor José Antonio Alonso Herrero, del Centro de Investigación Sobre Opinión Pública (CISO) de la BUAP, resaltó que la novela contiene una trama interesante en la que se aborda el papel de las mujeres desde un punto de vista poco conocido.

Aunque es un relato esta novela tiene bases reales agregó, “el gran valor del libro, además de literario, es que los cristianos que se interesen en la historia de la iglesia y de Jesús Cristo, pueden encontrar aquí una pista para introducirse a ese mundo”.

Posteriormente Ricardo Peter concretó que la fe en Jesús no es la fe en un dogma, “Jesús no fue un filósofo y no se supo qué escribió, pero el evangelio quedó prisionero de la cultura griega, la cual interpretó la verdad como algo prioritario; sin embargo lo esencial del mensaje de Jesús es amistad, caridad, comunión y coparticipación”.

Sobre Jesús se han tejido numerosas teorías, su origen ha sido y sigue siendo un elemento conflictivo; basta recordar que de los 2 mil 800 millones de cristianos en el mundo, 800 millones pertenecen al sector católico y 200 millones se agrupan en diversas iglesias ortodoxas que están vinculadas, por antigüedad, a la sede de San Pedro, pero que no reconocen la autoridad del Papa porque fueron fundadas por los apóstoles.



exposición  
Inauguración  
viernes 10 de junio  
19:00 hrs.

# vidas y paisajes de la mixteca poblana de Daniela Parra

10 de junio al 24 de julio de 2011

**Espacio fotográfico  
Juan Crisóstomo Méndez**  
7 Oriente #4 anexo  
Centro Histórico  
Puebla, Pue.



# *Hasta agotar existencias*

Todos nacemos con una fecha de caducidad



Escribe y Dirige:  
**Alejandra Luna**

Con:  
**Moisés Miranda  
Vanessa Garrido**



Sábados 19:00 Hrs. - Corta temporada - Teatro Melpómene, Centro Cultural ACD (17 Sur 3105)

Informes y Reservas: 403 69 89 y 90 - [culturacultura@hotmail.com](mailto:culturacultura@hotmail.com) - x S60 - x S100

Este verano el Espacio Emergente para Proyectos de Arte Don Apolonio presenta celebrará su primer Aniversario de trabajo con la presencia del artista SILVERIO, quien impartirá el taller “Ritual y Performance” el 1 y 2 de Junio y posteriormente presentará su mega concierto el 4 de Junio junto con los resultados del taller.

Taller “RITUAL Y PERFORMANCE” impartido por SILVERIO

Fechas: 1 y 2 de Junio

Horario: 4.30 a 7 PM

Costo: \$500 MN (Incluye entrada al concierto/ 4 de Junio)

Lugar: Don Apolonio presenta, 2 Norte 1205 San Andrés Cholula  
CUPO LIMITADO

# 1er. Aniversario “Don Apolonio”

Ritual y performance es un taller práctico para todo el público en el cual se busca desarrollar junto con los participantes, acciones que se inserten en el show de Silverio.

La duración del taller es de dos días en los cuales se discutirán ideas de acciones performáticas conjuntas que se pondrán en práctica un tercer día dentro del concierto (4 de Junio), aprovechando la audiencia cautiva.

Inscripciones en Don Apolonio presenta o mediante depósito bancario (para más información manda un mail a [donapolonio@gmail.com](mailto:donapolonio@gmail.com))

SILVERIO: GRAN BAILE SONIDERO de Aniversario de Don Apolonio

Pre-venta \$80 (Don Apolonio presenta, La Búrbula, Choice, TodoRock)

Día del concierto \$120

Alumnos del taller de Silverio entran gratis

4 de Junio 20 hrs-

Nacido en Chimpancingo Guerrero, Silverio llegó a la ciudad de México en 2002 con un espectáculo muy poco usual que cobra vida bajo el efecto de su música electrónica mezclada con el exceso, las mujeres, las malas palabras y obscenidades.

Ha viajado por todo México y se ha presentado en Festivales como Sonar de Barcelona, Noche en Blanco y Arco Pabellón México en Madrid, Film Festival en Gotemburgo, Bienal de la Habana en Cuba, Festival Moctezuma en Zaragoza, National Gallery of Art de Varsovia y la Galería de Prometeo en Lucca.

Otras ciudades visitadas son Nueva York, Chicago, St. Louis, Los Ángeles, Londres, Zurich, Ginebra, Berlín, Ámsterdam, Estocolmo, Lisboa, Cali, Bogotá, Buenos Aires y Sao Paulo.

Para celebrar su aniversario, Don Apolonio se pondrá de manteles largos con el mega concierto de

su majestad imperial Silverio, para el cual se cerrará la calle a manera de recital de sonidero cholulteca. Se llevará a cabo el día 4 de junio a las 20 hrs, en la calle 2 norte 1205, San Andrés Cholula, frente a las instalaciones de Don Apolonio.

Como actividad paralela al concierto del 4 de junio también se estará inaugurando a las 19hrs el Festival Itinerante de Video Danza "Agite y Sirva 2011" con la video intalación "El Retrato", posterior a la proyección, este festival se suma al concierto de Silverio.

Los esperamos!  
Don Apolonio Presenta



2 Norte 1205 - A San Andrés Cholula, Puebla  
(01 222) 5 74 38 89  
[donapolonio@gmail.com](mailto:donapolonio@gmail.com)  
[donapolonio.blogspot.com](http://donapolonio.blogspot.com)  
facebook: donapolonio  
twitter: @donapolonio





# "Tan Inútil como la Realidad"

Pinturas de Carlos Landini y  
Juan José Lueza Ruiz

Del 21 de Mayo  
al 2 de Julio

17 Sur 3105  
Col. Los Volcanes  
Tels: 4 03 69 89 ó 4 03 69 90  
Pag. web: [www.editacdcultura.com](http://www.editacdcultura.com)  
e-mail: [contacto@editacdcultura.com](mailto:contacto@editacdcultura.com)

aco  
EDITORIAL

Metzealli  
exposiciones, arte, talleres, libros...

La Verdadera Verdad

Por: Joaquín Ríos Martínez \*

# Las culpas madres... o pluralidad

El gobernador del estado Rafael Moreno Valle Rosas dio a conocer, al término de los primeros 100 días de su gestión, el Plan Estatal de Desarrollo Puebla 2011-2017 donde se incluyen las acciones que regirán en el rubro de arte y cultura, entre otras cosas.

“La cultura debe estar al alcance de todos, para ello se crearán programas y acciones de impacto que permitan el acceso a los bienes y servicios culturales. La cultura debe ser un proyecto de largo alcance con gran visión, que detone el potencial de Puebla para los próximos 30 años”, confirmó a su vez Saúl Juárez Vega, Secretario Ejecutivo del Consejo Estatal para la Cultura y las Artes local.

Creemos en la importancia de la cultura como elemento de identidad y superación del ser humano.

Además intentarán –según sus intenciones- democratizar el acceso a los bienes y servicios culturales mediante una política cultural del Gobierno del Estado, con pleno respeto a la pluralidad y a la inclusión, considerando la descentralización y la participación regional y municipal.

Para alcanzar esta meta se consideran tres ejes temáticos fundamentales: La formación humana incluyente para la creatividad y para la cultura de la paz; el patrimonio e identidad, orgullo para todos los poblanos, y la oportunidad de desarrollo sustentable. Y los temas principales englobados en la Cartografía cultural; Cultura y educación; Democratización y rescate de la riqueza cultural poblana; Festivales artísticos; Identidad nacional y regional; un Plan maestro arquitectónico; Corredores turísticos culturales; un Congreso gastronómico; una Agenda cultural, y el Rescate de zonas arqueológicas e inmuebles turísticos, esto a grandes rasgos señaló el funcionario.

Para conseguir lo planeado se diseñarán programas de iniciación artística para toda la población, a fin de incentivar la creatividad en sus distintas expresiones. Se impulsarán programas para el manejo racional del patrimonio natural y cultural generando desarrollo sustentable; y se difundirá el patrimonio para reafirmar la identidad nacional y regional mediante la preservación, difusión y promoción de la cultura en sus manifestaciones artísticas, artesanales y de sus usos, costumbres y tradiciones.

Hasta cuándo y hasta dónde

La Verdadera Verdad ha analizado Planes de Desarrollo a lo largo de tres sexenios y sabe que lo importante

no es lo que se apunta en el hielo y se compromete en documentos sino la voluntad política para ejecutar las múltiples promesas de campaña, de cien días o de los discursos huecos. Lo único que importa para la Verdadera Verdá es el destino de las palabras empeñadas y, que periodo a periodo, conmueven hasta las lágrimas de los incautos.

Cada año se tiran a los cuatro vientos las múltiples bondades del arte y la cultura; de la educación, del desarrollo social y en realidad no pasa nada. ¿Cuántas líneas pueden cambiar o incluirse en estos planes o en las leyes de fomento a la cultura, cuánto se han revisado sus apartados y los pueblos indios siguen igual o peor?

Cuánta palabrería en torno a lo multicultural, las culpas madres nos ganan. El ojo avizor está puesto también en la calidad, no se trata de responder a sus palabras en la estadística, se trata de hacer cosas con calidad, enfoque y resultados. El fin último de los festivales, programas, paquetes de entrada gratuita o caravanas es la conciencia del disfrute, el aprendizaje y la oportunidad, como ciudadano, de abrir nuestras ventanas al conocimiento y descubrir la amplitud de los universos paralelos a través del arte a las culturas. Los resultados no se miden con el contador mecánico del boleterero, y si con el desarrollo social e intelectual de una comunidad crítica y emprendedora.



En otras muchas entregas de esta columna he instado a las autoridades a poner dinero y estrategias en la promoción y difusión del arte actual, a la profesionalización y actualización, al llamado a los colectivos y creadores independientes, a darle seguimiento a los resultados de las becas y estímulos oficiales. El estado debe seguir creando oportunidades para las manifestaciones del arte, foros, conferencias, talleres, y los creadores debemos seguir trabajando.

Pero como siempre y por desgracia no podremos saber el grado de engaño o inoperancia hasta que avance el sexenio y analicemos los proyectos de este nuevo Plan estratégico de gobierno.

## La educación

El Instituto Nacional de Educación para los Adultos (INEA) indicó mediante un documento oficial que el estado de Puebla pasó del cuarto al octavo lugar nacional de las entidades con mayor número de personas en rezago educativo, al registrar a un millón 903 mil 907 individuos que no saben leer ni escribir, o bien que no terminaron su primaria ni secundaria, esto hasta el mes de abril.

De los 3 millones 924 mil 146 personas de 15 años o más en la entidad, al menos 48.5 por ciento no recibió atención educativa para completar su instrucción básica en los últimos 10 años. El estado avanzó cuatro posiciones para ubicarse en el lugar número ocho, después de Chiapas, Oaxaca, Michoacán, Guerrero, Veracruz, Guanajuato y Zacatecas.

Entre otros datos se lee que 407 mil 182 personas no saben leer ni escribir, lo que representa 10.4 por ciento del total. La cifra disminuyó en relación al último día de 2010, cuando en la entidad existían 479 mil 626 personas en situación de analfabetismo, lo cual significa que 72 mil personas dejaron de pertenecer a este sector. Mientras que en el ámbito nacional existen 31 millones 900 mil 157 personas en rezago educativo, que representan 40.7 por ciento de los 78 millones 423 mil 336 ciudadanos con 15 años o más en el país.

¿Por cuántos años hemos escuchado que la situación mejora? ¿Se atreverán a negar estos hechos?

Recordar es releer con nuevas perspectivas. En efecto hay tres y tres se quedarán. Hace años y para la mesa de Periodismo cultural una compañera en su ponencia cuestionó la creación de hartos festivales.

Las propuestas, los presupuestos, los gustos y necesidades... aún así hay que aprender a reconocer lo que a cada quien agrada. En efecto la política cultural no trata de ocurrencias, ni de imposiciones; todo en el arte y la cultura tiene un porqué... es personal e intransferible, es recurrente y amarilla. En esta sociedad de la Puebla ya deberíamos estar más ocurrentes, la política cultural y su oferta, en verdad ha crecido, pero no es no es lo suficientemente consistente para escalar escaños, ni en el mercado ni en la memoria colectiva.

Hace unas semanas para una entrevista para Ultra televisión decía que no es importante el título de la burocracia cultural, lo interesante será ver, cuando se desaten, las propuestas de vanguardia que pondrá— según ellos— a Puebla en el paralelo continental. Lo único real es la voluntad política que impriman las autoridades en el desarrollo de la cultura y su herramienta: el arte.

El arte es ahora casi un título nobiliario, es y algo incomprensible, inaccesible pero también inconfundible. El arte puede servir o no pero está allí para ser creado, producido, difundido, consumido y criticado; sin embargo este es un terreno realmente infértil, las cuatro últimas no se cumplen en lo mínimo.

## La chamana oriental.

Hace unas horas conversé con la maestra del grabado Nunik Sauret acerca de la posibilidad de incursionar en ese desarrollo y decía: “pues que nos llamen, los creadores tenemos que estar en el proceso educativo y

cultural”. No más profesores improvisados para las clases de arte.

Hace otras horas declaran ante la prensa “mantendremos el Palafoxiano todo el sexenio”; y pregunto a mis alumnos: “es para estar orgullosos o para reescribir el story board, qué pesh?”

Aún así recupero el record de la Casa del Escritor... ¿ha dejado de servir para lo que su vocación la denigró? La Casa del Escritor no es más un refugio por qué esa figura internacional desapareció hace años. El nombre cambió porque no hay más la institución formal. ¿Que podría seguir siendo un refugio, sin duda, pero y quién lo va a patrocinar? Las patadas están cabronas debajo de la mesa con la complacencia del Tlatoani menor.

P.D.

El Secretario Ejecutivo del Consejo Estatal para la Cultura y las Artes de Puebla, Saúl Juárez Vega, fue renombrado secretario de cultura “porque así es más fácil de pronunciar” según la primera Dama. Ups.

\*Periodista cultural. Diplomado en Administración de las artes. Diplomado en Desarrollo y Gestión cultural. Este y los textos anteriores en: [www.achtli05.blogspot.com](http://www.achtli05.blogspot.com); [criticarte.com](http://criticarte.com); [razonesdeser.com](http://razonesdeser.com); revista Culturista; Fanzine 3D2.



Consulte en línea

# ACHTLI

<http://achtli05.blogspot.com>

<http://artemetzcalli.blogspot.com>

[metzcalli03@hotmail.com](mailto:metzcalli03@hotmail.com)

[cuestionarte@hotmail.com](mailto:cuestionarte@hotmail.com)

Página de:

Difusión cultural\* Artes visuales\* Teatro\*  
Danza\* Música\* Cine\* Cultura popular\*  
Poesía\* Libros\* Fotografías y la Cartelera  
cultural...

Consultores profesionales en la  
difusión, promoción y exhibición  
de eventos artísticos.

2 46 29 63 \* 22 21 85 48 91



**METZCALLI** CuestiónArte, A.C.

# Esperanza



El municipio de Esperanza, se localiza en la parte centro del estado de Puebla. Sus coordenadas geográficas son: los paralelos  $18^{\circ} 49' 42''$  y  $18^{\circ} 53' 42''$  de latitud norte, y de los meridianos  $97^{\circ} 16' 06''$  y  $97^{\circ} 29' 8''$  de longitud occidental. Colinda al norte con Esperanza y Chalchicomula de Sesma, al sur con Cañada Morelos, al este con el estado de Veracruz y al oeste con Palmar de Bravo. Su nombre procede de: Mixtlán, vocablo compuesto de “mixtli”, nube, y “tlan”, lugar, abundancia; “Lugar de Neblinas”. El nombre de Esperanza es en honor a la hija de los fundadores, al desaparecer ésta.

